

Annexe D : Codes d'aire géographique

Note de traduction

Les codes d'aire géographique¹ sont utilisés dans la zone 660, qui est présente dans les notices de la *Bibliographie nationale française, Cartographie* en format UNIMARC.

Les codes d'aire géographique permettent une recherche large des notices bibliographiques par zone géographique couverte par la ressource. Il existe des codes pour des entités géographiques au niveau du pays et à des niveaux plus larges ; pour un petit nombre de pays, des codes ont également été définis pour le premier niveau de division politique de ces pays.

Les codes d'aire géographique, développés par la Bibliothèque du Congrès pour le format USMARC, ont été repris dans le format MARC 21. La liste de référence est la *MARC Code List for Geographic Areas*, publiée en 2006 et dont la version en ligne est mise à jour au fur et à mesure des besoins par la Bibliothèque du Congrès, son agence de maintenance : <http://www.loc.gov/marc/geoareas/>.

L'édition en français, *Codes d'aires géographiques*, est publiée en ligne par Bibliothèque et Archives Canada, éditeur de la traduction française du format MARC21 : <http://www.marc21.ca/040010-209-f.html>. La liste des codes est précédée d'une présentation qui définit la structure des codes et expose l'organisation de la liste.

Le Comité français UNIMARC a décidé de ne pas traduire l'*Appendix D* de la 3^e édition de l'*UNIMARC Manual: Bibliographic format* (K. G. Saur, 2008), mais de renvoyer à la publication en ligne, régulièrement mise à jour. Il a adopté le titre *Codes d'aire géographique*, en référence à l'édition française publiée par Bibliothèque et Archives Canada².

¹ NdT : en abrégé, GAC pour *Geographical area code* ; ce sigle n'est pas, ou n'est plus, utilisé par la Bibliothèque du Congrès dans *MARC Code List for Geographic Areas*.

² NdT : dans les éditions précédentes du *Manuel UNIMARC : format bibliographique*, la zone 660 porte l'intitulé *Codes de zone géographique*.